

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Pane federale  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-469913>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Trost-Los für Trostlose

Du hast ersehnt einen Glückestag,  
Mit stillem Bangen und Hoffen.  
Du glaubtest, es werde mit einem Schlag  
Der Himmel auf Erde Dir offen.

Du meinst, Du habest kein Glück auf der Welt,  
Weil Andre die Treffer gezogen? —  
Ach glaub' mir, wenn Glück nur bedeutete: Geld,  
Dann wärest Du kläglich betrogen.

Beim Glücksspiel verlieren ist auch eine Tat:  
Man hilft damit Andern zu Geld!  
Erst wenn man das Hoffen verloren hat,  
Wird öde und trostlos die Welt!

F. N.

## Fach-Ausdruck

Ein neuer Ausdruck für Volksbrot ist  
Verdunklungs-Gugelhopf. Mo

## Pane federale

Ischt jene Frau nicht fascht ein Mann,  
Die jenen Ausspruch hat getan?  
Stauffacherin vom Frauenbund!!  
«Sieh vorwärts Werner — — —  
obs nid schwerzer chund!»  
F. Rabe

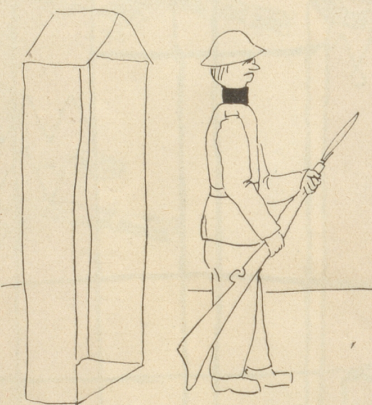
## Es besseret

Nach dem Einheitswein haben wir  
nun glücklich das Einheitsbrot erhalten,  
und für den bevorstehenden Milchaufschlag  
werden eingehende Versuche mit einer schweizerischen  
Einheitsmilch gemacht.  
Fehlt uns eigentlich nix mehr, als  
der Einheitsgeist! ischl.

## Dialekt-Forschung

In Arosa landete ein schweizerischer  
Skifahrer unsanft zu Füßen zweier Deutscher.  
Es entfuhr ihm ein kräftiges Gopverdeckel.  
Erster Deutscher: «Was sagte der Mann?»  
Zweiter Deutscher: «Ach, Gottfried  
Deckel, das ist so ein schweizerischer  
Ausdruck. Manche sagen auch Gottfried  
Stutz.» sperg

Sonntagszeichner F. Zimmermann



Nach der Abwertung  
«So, und wänn chunt jetzt eusers  
Chrägli mit wenigstens 30 % dra?»

## Bitte Vorsicht!

.... wir lehnen jede Haftung für Körperschäden ab,  
die durch das Weitererzählen dieses Witzes entstehen!  
Die Red.

Was isch für en Unterschied zwüsche  
der Zürcher Strassebahn und de Bundesbahn?

Bi de Zürcher Strassebahn chasch vorne  
istige und hinde usstige. Und bi de  
Bundesbahn chasch hinde istige und vorne  
usstige!

(Geistreich —, Was?)

Josa

## Hansli wundert sich

Es ist von der Tätigkeit der fremden  
Mächte in Spanien die Rede. Fragt da  
unser Hansli: «Wem helfen eigentlich  
die Russen?»

«Den Regierungstruppen.»

«Und die Deutschen und Italiener?»

«Die helfen den Aufständischen.»

«Jää», wundert sich Hansli, «wer  
hilft denn eigentlich den Spaniern?»  
Teu

## Ski-Jöring

Anlässlich Görings Besuch bei der  
Winterolympiade in Garmisch soll sich  
in einem Hotel folgendes Gespräch  
abgewickelt haben:

«Fahren Sie auch Ski - Jöring?»

Göring: «Jawoll, doch wünsche ich  
mit ‚Herr Jeneral‘ anjeredet zu werden!»  
erer

## Original-Greuelnachricht

Dieser Tage besuchte uns in Vertretung  
eines erkrankten Kollegen ein deutscher  
Reisender, der noch nie in der Schweiz  
war und das Ausland in den letzten fünf  
Jahren überhaupt nicht betreten hatte.

«Na, wie gefällt es Ihnen in der  
Schweiz?»

«Ach, ich bin froh, wenn ich wieder  
in Deutschland bin. Das ist ja entsetzlich,  
was alles in den ausländischen  
Zeitungen steht!»  
Denis

**Chianti-Dettling**

Seit über 60 Jahren der bekömmlichste  
und säurearme Tischwein.

ARNOLD DETTLING, BRUNNEN

**B A S E L  
SINGER-HAUS**

**AU PREMIER**

Das kleine Lunch 2.50.  
Güggeli vom Grill.  
Offener Bier-Ausschank.

**In der LOCANDA:**

Die Spezialitäten der Tessiner-  
und ital. Küche.  
Prima offene Weine.

Zusammenkunft zum schwarzen Kaffee.

Auto-Parkierung: Marktplatz.

U. A. Mislin.



**SANDEMAN**

**SANDEMAN  
PORT AND SHERRY**

Gen.-Vertr.: BERGER & Co., Langnau